

cn en de fr es
pt ru it pl nl

cn	en	de	fr	es	pt	ru	it	pl	nl
<p>TONGOU TO-Q-SY2-JWM 智能开关安装了 Tasmota 开源软件 (以下简称“开关”), 设计用于通过 Wi-Fi 网络实现房间内电器的自动和手动关闭。用户可以通过智能手机或电脑远程访问开关的网页界面。开关通过 Wi-Fi 网络与设备通信, 使用无线 Wi-Fi 适配器。该开关配备了机械按钮和状态指示灯, 还包括磁保持继电器, 并支持 Matter 协议。</p>	<p>TONGOU TO-Q-SY2-JWM Smart Switch is installed with Tasmota open source software (hereinafter referred to as the "Switch") and is designed to automatically and manually turn off electrical appliances in a room via a Wi-Fi network. Users can access the web interface of the Switch remotely from their smartphones or computers. The Switch communicates with devices over a Wi-Fi network using a wireless Wi-Fi adapter. Equipped with mechanical buttons and status indicators, the switch also includes a magnetic retention relay and supports the Matter protocol.</p>	<p>Der TONGOU TO-Q-SY2-JWM Smart Switch mit der vorinstallierten Tasmota Open-Source-Software (nachfolgend „der Schalter“ genannt) ermöglicht das automatische und manuelle Ausschalten von elektrischen Geräten in einem Raum über den Fernzugriff über ein WLAN-Netzwerk. Dies kann mit einem Smartphone oder einem PC über eine Weboberfläche erfolgen. Die Kommunikation mit dem Schalter wird über ein WLAN-Netzwerk hergestellt, für das ein drahtloser WLAN-Adapter verwendet wird. Der Schalter ist mit einem mechanischen Knopf und einer Statusanzeige ausgestattet. Das Gerät enthält auch ein elektromechanisches Relais und unterstützt das Matter-Protokoll.</p>	<p>Le TONGOU TO-Q-SY2-JWM Smart Switch, avec le logiciel open-source Tasmota installé (ci-après dénommé "interrupteur"), est conçu pour permettre l'arrêt automatique et manuel des appareils électriques dans une pièce, via un accès à distance par un réseau Wi-Fi, à l'aide d'un smartphone ou d'un ordinateur personnel via une interface web. La communication avec l'interrupteur se fait via un réseau Wi-Fi, pour lequel un adaptateur Wi-Fi sans fil est utilisé. L'interrupteur est équipé d'un bouton mécanique et d'un indicateur lumineux de statut. L'appareil comprend également un relais électromécanique et prend en charge le protocole Matter.</p>	<p>El TONGOU TO-Q-SY2-JWM Smart Switch con el software de código abierto Tasmota instalado (en adelante "el interruptor") está diseñado para permitir el apagado automático y manual de los electrodomésticos de una habitación a través del acceso remoto mediante una red Wi-Fi, utilizando un smartphone o una computadora personal a través de una interfaz web. La comunicación con el interruptor se establece a través de una red Wi-Fi, para lo cual se utiliza un adaptador Wi-Fi inalámbrico. El interruptor está equipado con un botón mecánico y un indicador luminoso de estado. El dispositivo también incluye un relé electromecánico y es compatible con el protocolo Matter.</p>	<p>O TONGOU TO-Q-SY2-JWM Smart Switch, com o software open-source Tasmota instalado (doravante denominado "o interruptor"), foi projetado para permitir o desligamento automático e manual de aparelhos elétricos em um cômodo através de acesso remoto via uma rede Wi-Fi, utilizando um smartphone ou um computador pessoal através de uma interface web. A comunicação com o interruptor é estabelecida por meio de uma rede Wi-Fi, para a qual é usado um adaptador Wi-Fi sem fio. O interruptor está equipado com um botão mecânico e um indicador luminoso de status. O dispositivo também inclui um relé eletromecânico e suporta o protocolo Matter.</p>	<p>Умный выключатель TONGOU TO-Q-SY2-JWM с установленным программным обеспечением с открытым исходным кодом Tasmota (в дальнейшем именуемый "выключателем") разработан для автоматического и ручного отключения электрических приборов в помещении через удаленный доступ через Wi-Fi сеть, используя смартфон или персональный компьютер через веб-интерфейс. Связь с выключателем осуществляется через Wi-Fi сеть, для которой используется беспроводной Wi-Fi адаптер. Выключатель оснащен механической кнопкой и световым индикатором состояния. Устройством также включает в себя электромеханическое реле и поддерживает протокол Matter.</p>	<p>Il TONGOU TO-Q-SY2-JWM Smart Switch con il software open-source Tasmota installato (di seguito denominato "l'interruttore") è progettato per consentire lo spegnimento automatico e manuale degli elettrodomestici in una stanza tramite accesso remoto tramite una rete Wi-Fi, utilizzando uno smartphone o un computer personale tramite un'interfaccia web. La comunicazione con l'interruttore viene stabilita tramite una rete Wi-Fi, per la quale viene utilizzato un adattatore Wi-Fi wireless. L'interruttore è dotato di un pulsante meccanico e di una spia di stato. Il dispositivo include anche un relé elettromeccanico e supporta il protocollo Matter.</p>	<p>TONGOU TO-Q-SY2-JWM to inteligentny przełącznik z zainstalowanym oprogramowaniem open-source Tasmota (dalej zwany "przełącznikiem"), zaprojektowany do automatycznego i ręcznego wyłączenia urządzeń elektrycznych w pomieszczeniu za pośrednictwem dostępu zdalnego przez sieć Wi-Fi, z użyciem smartfona lub komputera osobistego poprzez interfejs webowy. Komunikacja z przełącznikiem odbywa się przez sieć Wi-Fi, do której wykorzystywany jest bezprzewodowy adapter Wi-Fi. Przełącznik jest wyposażony w mechaniczny przycisk i wskaźnik stanu. Urządzenie zawiera również przekładnik elektromechaniczny i obsługuje protokół Matter.</p>	<p>De TONGOU TO-Q-SY2-JWM slimme schakelaar met geïnstalleerde open-source software Tasmota (hierna "de schakelaar" genoemd), is ontworpen om het automatisch en handmatig uitschakelen van elektrische apparaten in een kamer mogelijk te maken via externe toegang via een Wi-Fi-netwerk, met behulp van een smartphone of een persoonlijke computer via een webinterface. De communicatie met de schakelaar wordt tot stand gebracht via een Wi-Fi-netwerk, waarvoor een draadloze Wi-Fi-adaptor wordt gebruikt. De schakelaar is uitgerust met een mechanische knop en een statusindicator. Het apparaat bevat ook een elektromechanisch relais en ondersteunt het Matter-protocol.</p>

按键功能/Button Functions/Tastenfunktionen/Fonctions du bouton/Funciones del botón/Funções do Botão/Функции кнопки/Funzioni del pulsante/Funkcje przycisku/Кнопки

cn	en	de	fr	es	pt	ru	it	pl	nl
<p> 短按: 切换开关状态。</p>	<p>Short Press: Toggle the switch state.</p>	<p>1x Kurzes Drücken: Schaltet den Schaltzustand um.</p>	<p>Appui court : Basculer l'état de l'interrupteur.</p>	<p>Presión corta: Cambiar el estado del interruptor.</p>	<p>Pressão curta: Alterna o estado do interruptor.</p>	<p>Короткое нажатие: Переключение состояния выключателя.</p>	<p>Pressione breve: Attiva/disattiva lo stato dell'interruttore.</p>	<p>Krótkie naciśnięcie: Przełączenie stanu przełącznika.</p>	<p>Korte druk: De schakelaarstatus wisselen.</p>
<p> 连接6次 (每秒按三次): 激活设备的临时热点配置模式。</p>	<p>6 Short Presses (three presses per second): Activates the device's temporary hotspot configuration mode.</p>	<p>6x Kurzes Drücken (drei Drücke pro Sekunde): Aktiviert den temporären Hotspot-Konfigurationsmodus des Geräts.</p>	<p>6 appuis courts (trois pressions par seconde) : Active le mode de configuration hotspot temporaire de l'appareil.</p>	<p>6 presiones cortas (tres presiones por segundo): Activa el modo de configuración de hotspot temporal del dispositivo.</p>	<p>6 presiones cortas (tres presiones por segundo): Activa el modo de configuración de hotspot temporal del dispositivo.</p>	<p>6 коротких нажатий (три нажатия в секунду): Активирует временный режим настройки точки доступа устройства.</p>	<p>6 pressioni brevi (tre pressioni al secondo): Attiva la modalità di configurazione hotspot temporaneo del dispositivo.</p>	<p>6 krótkich naciśnięć (trzy naciśnięcia na sekundę): Aktywuje tymczasowy tryb konfiguracji hotspotu urządzenia.</p>	<p>6 Korte drukken (drie keer per seconde): Activeert de tijdelijke hotspot-configuratiemodus van het apparaat.</p>
<p> 连接9次 (每秒按三次): 清除现有的配置记录并重启设备, 自动进入配置模式。</p>	<p>9 Short Presses (three presses per second): Clears existing configuration records and restarts the device, automatically entering configuration mode.</p>	<p>9x Kurzes Drücken (drei Drücke pro Sekunde): Löscht vorhandene Konfigurationsdaten und startet das Gerät neu, es wechselt automatisch in den Konfigurationsmodus.</p>	<p>9 appuis courts (trois pressions par seconde) : Efface les configurations existantes et redémarre l'appareil, en entrant automatiquement en mode de configuration.</p>	<p>9 presiones cortas (tres presiones por segundo): Borra los registros de configuración existentes y reinicia el dispositivo, entrando automáticamente en modo de configuración.</p>	<p>9 pressões curtas (três pressões por segundo): Limpa os registros de configuração existentes e reinicia o dispositivo, entrando automaticamente em modo de configuração.</p>	<p>9 коротких нажатий (три нажатия в секунду): Очищает существующие записи конфигурации и перезапускает устройство, автоматически переходя в режим настройки.</p>	<p>9 pressioni brevi (tre pressioni al secondo): Cancella i record di configurazione esistenti e riavvia il dispositivo, entrando automaticamente in modalità configurazione.</p>	<p>9 krótkich naciśnięć (trzy naciśnięcia na sekundę): Czyści istniejące zapisy konfiguracji i restartuje urządzenie, automatycznie przechodząc do trybu konfiguracji.</p>	<p>9 Korte drukken (drie keer per seconde): Verwijdert bestaande configuratierecords en start het apparaat opnieuw op, automatisch in de configuratiemodus.</p>
<p> 按住不放40秒: 将设备恢复到出厂设置。</p>	<p>Press and Hold for 40 Seconds: Restores the device to its factory settings.</p>	<p>40 Sekunden gedrückt halten: Stellt die Werkseinstellungen des Geräts wieder her</p>	<p>Appui long de 40 secondes : Restaure les paramètres d'usine de l'appareil.</p>	<p>Mantener presionado durante 40 segundos: Restaura los ajustes de fábrica del dispositivo.</p>	<p>Pressione e segure por 40 segundos: Restaura o dispositivo para as configurações de fábrica.</p>	<p>Нажатие и удержание в течение 40 секунд: Восстанавливает заводские настройки устройства.</p>	<p>Premere e tenere premuto per 40 secondi: Ripristina le impostazioni di fabbrica del dispositivo.</p>	<p>Naciśnięcie i przytrzymanie przez 40 sekund: Przywraca urządzenie do ustawień fabrycznych.</p>	<p>Druk en houd 40 seconden ingedrukt: Herstelt het apparaat naar de fabriekinstellingen.</p>

如何连接/How to Connect/Verbindungsanleitung/Comment se connecter/Cómo conectarse/Como Conectar/Как подключиться/Como conectar/Como conectar/Jak się połączyć/Hoe te verbinden

cn	en	de	fr	es	pt	ru	it	pl	nl
<p>1. 设备上电。 2. 查找名称中包含“tongou”的可用 Wi-Fi 热点。 3. 连接到热点并打开您的浏览器。前往 192.168.4.1 地址。 4. 输入您的 Wi-Fi 网络名称 (SSID) 和密码。 5. 确认网络信息后, 页面会显示可以访问设备的 IP 地址, 建议复制此 IP 地址以供参考。 6. 保存网络信息后, 浏览器将自动跳转到设备的 IP 地址。 7. 现在开关已准备就绪。</p>	<p>1. Plug in the device. 2. Locate the available Wi-Fi hotspot that includes "tongou" in its name. 3. Connect to the hotspot and open your web browser. Go to the address 192.168.4.1. 4. Enter your Wi-Fi network name (SSID) and password. 5. Once you confirm the network details, the page will display the IP address where the device can be accessed. It is recommended to copy this IP address for reference. 6. After the network information is saved, the browser will automatically redirect you to the device's IP address. 7. The switch is now ready for use.</p>	<p>1. Stecken Sie das Gerät ein. 2. Suchen Sie nach einem verfügbaren WLAN-Hotspot, der „tongou“ im Namen enthält. 3. Verbinden Sie sich mit dem Hotspot und öffnen Sie Ihren Webbrowser. Gehen Sie zu der Adresse 192.168.4.1. 4. Geben Sie den Namen (SSID) und das Passwort Ihres WLAN-Netzwerks ein. 5. Nachdem Sie die Netzwerkinformationen bestätigt haben, wird die IP-Adresse des Geräts angezeigt. Es wird empfohlen, diese IP-Adresse für den späteren Zugriff zu notieren. 6. Nachdem die Netzwerkinformationen gespeichert wurden, wird der Browser automatisch auf die IP-Adresse des Geräts umgeleitet. 7. Der Schalter ist nun einsatzbereit.</p>	<p>1. Branchez l'appareil. 2. Recherchez le point d'accès Wi-Fi disponible, qui inclut "tongou" dans son nom. 3. Connectez-vous au point d'accès et ouvrez votre navigateur. Accédez à l'adresse 192.168.4.1. 4. Entrez le nom de votre réseau Wi-Fi (SSID) et votre mot de passe. 5. Une fois les informations réseau confirmées, la page affichera l'adresse IP où l'appareil peut être consulté. Il est recommandé de copier cette adresse IP pour référence. 6. Après avoir enregistré les informations réseau, le navigateur vous redirigera automatiquement vers l'adresse IP de l'appareil. 7. L'interrupteur est maintenant prêt à être utilisé.</p>	<p>1. Enchufe el dispositivo. 2. Localice el punto de acceso Wi-Fi disponible que incluya "tongou" en su nombre. 3. Conéctese al punto de acceso y abra su navegador web. Vaya a la dirección 192.168.4.1. 4. Ingrese el nombre de su red Wi-Fi (SSID) y la contraseña. 5. Una vez confirmados los detalles de la red, la página mostrará la dirección IP donde se puede acceder al dispositivo. Se recomienda copiar esta dirección IP para referencia futura. 6. Después de guardar la información de la red, el navegador redireccionará automáticamente a la dirección IP del dispositivo. 7. El interruptor ya está listo para su uso.</p>	<p>1. Conecte o dispositivo. 2. Localize o ponto de acesso Wi-Fi disponível que inclua "tongou" no nome. 3. Conecte-se ao ponto de acesso e abra o navegador. Vá para o endereço 192.168.4.1. 4. Insira o nome da sua rede Wi-Fi (SSID) e a senha. 5. Após confirmar os detalhes da rede, a página exibirá o endereço IP onde o dispositivo pode ser acessado. Recomendamos copiar este endereço IP para referência futura. 6. Após salvar as informações da rede, o navegador redirecionará automaticamente para o endereço IP do dispositivo. 7. O interruptor está pronto para uso.</p>	<p>1. Подключите устройство. 2. Найдите доступную точку доступа Wi-Fi, в названии которой присутствует "tongou". 3. Подключитесь к точке доступа и откройте веб-браузер. Перейдите по адресу 192.168.4.1. 4. Введите имя вашей Wi-Fi сети (SSID) и пароль. 5. После подтверждения данных сети, на странице отобразится IP-адрес, по которому можно получить доступ к устройству. Рекомендуется скопировать этот IP-адрес для дальнейшего использования. 6. После сохранения информации о сети браузер автоматически перенаправит вас на IP-адрес устройства. 7. Теперь выключатель готов к использованию.</p>	<p>1. Collegare il dispositivo. 2. Individuare il hotspot Wi-Fi disponibile che include "tongou" nel nome. 3. Collegarsi all'hotspot e aprire il browser web. Andare all'indirizzo 192.168.4.1. 4. Inserire il nome della rete Wi-Fi (SSID) e la password. 5. Dopo aver confermato i dettagli della rete, la pagina mostrerà l'indirizzo IP da cui è possibile accedere al dispositivo. Si consiglia di copiare questo indirizzo IP per riferimento futuro. 6. Dopo aver salvato le informazioni della rete, il browser reindirizzerà automaticamente all'indirizzo IP del dispositivo. 7. L'interruttore è ora pronto all'uso.</p>	<p>1. Podłącz urządzenie. 2. Zlokalizuj dostępny hotspot Wi-Fi, który zawiera "tongou" w swojej nazwie. 3. Połącz się z hotspotem i otwórz przeglądarkę internetową. Przejdź do adresu 192.168.4.1. 4. Wprowadź nazwę swojej sieci Wi-Fi (SSID) i hasło. 5. Po potwierdzeniu danych sieci, na stronie pojawi się adres IP, pod którym można uzyskać dostęp do urządzenia. Zaleca się skopiowanie tego adresu IP do późniejszego wykorzystania. 6. Po zapisaniu informacji o sieci przeglądarka automatycznie przekieruje Cię na adres IP urządzenia. 7. Przełącznik jest teraz gotowy do użycia.</p>	<p>1. Sluit het apparaat aan. 2. Zoek de beschikbare Wi-Fi-hotspot met "tongou" in de naam. 3. Verbind met de hotspot en open uw webbrowser. Ga naar het adres 192.168.4.1. 4. Voer de naam (SSID) en het wachtwoord van uw Wi-Fi-netwerk in. 5. Nadat u de netwerk informatie hebt bevestigd, verschijnt op de pagina het IP-adres waar u toegang tot het apparaat kunt krijgen. Het wordt aanbevolen om dit IP-adres te kopiëren voor later gebruik. 6. Na het opslaan van de netwerkgegevens zal de browser automatisch doorverwijzen naar het IP-adres van het apparaat. 7. De schakelaar is nu klaar voor gebruik.</p>

警告/WARNING/WARNUNG/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA/AVISO/ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/AVVERTIMENTO/OSTRZEŻENIE/WAARSCHUWING

cn 注意:

- 智能设备必须在具备电气操作及其安装的相关技能和知识的专业人员的指导下进行安装和维护。这些人员应接受电气安全培训,以识别和避免潜在危险。
- 如果在打开包装时发现智能设备有任何损坏,请不要安装该设备。
- 智能设备必须安装在配电柜中或配电柜内部,并用门或挡板隔离,以防止未经授权或意外操作。
- 智能设备的安装和使用必须符合所有适用的地方、区域和国家规定。
- 在安装智能设备时,专业安装工程师必须确认机械强度和电气导电性是令人满意的。
- 对于不遵守本文件和其他相关文件所导致的任何后果,我们概不负责。

en Notice:

- The Smart devices must be installed and maintained under the guidance of professionals who possess the skills and knowledge related to the manufacture and operation of electrical equipment and its installation. These individuals should have undergone safety training to identify and avoid potential hazards.
- If you find any damage to the Smart devices upon opening the package, please do not install the device.
- The Smart devices must be installed in a distribution cabinet or inside the distribution cabinet, isolated by doors or baffles to prevent unauthorized or accidental access.
- The installation and use of the Smart devices must comply with all applicable local, regional, and national regulations.
- When installing the Smart devices, a professional installation engineer must verify that the mechanical strength and electrical conductivity are satisfactory.
- We are not responsible for any consequences resulting from non-compliance with this document and other related documents.

de Hinweis:

- Die intelligenten Geräte müssen unter Anleitung von Fachleuten installiert und gewartet werden, die über die Fähigkeiten und Kenntnisse im Zusammenhang mit der Herstellung und dem Betrieb von elektrischen Geräten und deren Installation verfügen. Diese Personen sollten eine Sicherheitsschulung absolviert haben, um potenzielle Gefahren zu erkennen und zu vermeiden.
- Wenn Sie beim Öffnen der Verpackung Schäden an den intelligenten Geräten feststellen, installieren Sie das Gerät bitte nicht.
- Die intelligenten Geräte müssen in einem Verteilerschrank oder innerhalb des Verteilerschranks installiert werden, isoliert durch Türen oder Blenden, um unbefugten oder versehentlichen Zugriff zu verhindern.
- Die Installation und Nutzung der intelligenten Geräte müssen allen anwendbaren lokalen, regionalen und nationalen Vorschriften entsprechen.
- Bei der Installation der intelligenten Geräte muss ein professioneller Installationstechniker überprüfen, ob die mechanische Festigkeit und die elektrische Leitfähigkeit zufriedenstellend sind.
- Wir übernehmen keine Verantwortung für irgendwelche Konsequenzen, die sich aus der Nichteinhaltung dieses Dokuments und anderer damit zusammenhängender Dokumente ergeben.

fr Remarque:

- Les appareils intelligents doivent être installés et entretenus sous la guidance de professionnels possédant les compétences et connaissances liées à la fabrication et au fonctionnement des équipements électriques et à leur installation. Ces individus devraient avoir suivi une formation de sécurité pour identifier et éviter les risques potentiels.
- Si vous constatez des dommages aux appareils intelligents lors de l'ouverture de l'emballage, veuillez ne pas installer l'appareil.
- Les appareils intelligents doivent être installés dans un armoire de distribution ou à l'intérieur de celle-ci, isolés par des portes ou des cloisons pour empêcher l'accès non autorisé ou accidentel.
- L'installation et l'utilisation des appareils intelligents doivent se conformer à toutes les réglementations locales, régionales et nationales applicables.
- Lors de l'installation des appareils intelligents, un ingénieur d'installation professionnel doit vérifier que la résistance mécanique et la conductivité électrique sont satisfaisantes.
- Nous ne sommes pas responsables des conséquences résultant du non-respect de ce document et d'autres documents connexes.

es Aviso:

- Los dispositivos inteligentes deben ser instalados y mantenidos bajo la guía de profesionales que posean las habilidades y conocimientos relacionados con la fabricación y operación de equipos eléctricos y su instalación. Estas personas deben haber recibido capacitación en seguridad para identificar y evitar riesgos potenciales.
- Si encuentra algún daño en los dispositivos inteligentes al abrir el paquete, por favor no instale el dispositivo.
- Los dispositivos inteligentes deben instalarse en un armario de distribución o dentro del mismo, aislados por puertas o tabiques para prevenir el acceso no autorizado o accidental.
- La instalación y el uso de los dispositivos inteligentes deben cumplir con todas las regulaciones locales, regionales y nacionales aplicables.
- Cuando instale los dispositivos inteligentes, un ingeniero de instalación profesional debe verificar que la resistencia mecánica y la conductividad eléctrica sean satisfactorias.
- No nos hacemos responsables de las consecuencias resultantes del incumplimiento de este documento y otros documentos relacionados.

pt Aviso:

- Os dispositivos inteligentes devem ser instalados e mantidos sob a orientação de profissionais que possuam as habilidades e conhecimentos relacionados à fabricação e operação de equipamentos elétricos e sua instalação. Esses indivíduos devem ter passado por treinamento de segurança para identificar e evitar potenciais riscos.
- Se você encontrar algum dano nos dispositivos inteligentes ao abrir a embalagem, por favor, não instale o dispositivo.
- Os dispositivos inteligentes devem ser instalados em um armário de distribuição ou dentro do armário de distribuição, isolados por portas ou divisórias para evitar acesso não autorizado ou acidental.
- A instalação e o uso dos dispositivos inteligentes devem cumprir todas as regulamentações locais, regionais e nacionais aplicáveis.
- Ao instalar os dispositivos inteligentes, um engenheiro de instalação profissional deve verificar se a resistência mecânica e a condutividade elétrica são satisfatórias.
- Não nos responsabilizamos por quaisquer consequências resultantes do não cumprimento deste documento e de outros documentos relacionados.

ru Уведомление:

- Умные устройства должны быть установлены и обслуживаться под руководством профессионалов, обладающих навыками и знаниями, связанными с производством и эксплуатацией аппаратно-электронного оборудования и его установкой. Эти лица должны пройти обучение по безопасности для выявления и предотвращения потенциальных опасностей.
- Если при открытии упаковки вы обнаружите повреждения умных устройств, пожалуйста, не устанавливайте устройство.
- Умные устройства должны быть установлены в распределительном шкафу или внутри распределительного шкафа, изолированные дверцами или перегородками, чтобы предотвратить несанкционированный или случайный доступ.
- Установка и использование умных устройств должны соответствовать всем применимым местным, региональным и национальным нормам и правилам.
- При установке умных устройств профессиональный инженер-монтажник должен проверить, что механическая прочность и электропроводность удовлетворительны.
- Мы не несем ответственности за любые последствия, возникшие в результате несоблюдения этого документа и других связанных документов.

it Avviso:

- I dispositivi intelligenti devono essere installati e mantenuti sotto la guida di professionisti che possiedono le competenze e la conoscenza relative alla fabbricazione e al funzionamento di apparecchiature elettriche e alla loro installazione. Queste persone dovrebbero aver seguito una formazione sulla sicurezza per identificare ed evitare potenziali pericoli.
- Se trovi danni ai dispositivi intelligenti all'apertura della confezione, per favore non installare il dispositivo.
- I dispositivi intelligenti devono essere installati in un armadietto di distribuzione o all'interno dello stesso, isolati da porte o barriere per prevenire accessi non autorizzati o accidentali.
- L'installazione e l'uso dei dispositivi intelligenti devono essere conformi a tutte le normative locali, regionali e nazionali applicabili.
- Quando si installano i dispositivi intelligenti, un ingegnere di installazione professionale deve verificare che la resistenza meccanica e la conducibilità elettrica siano soddisfacenti.
- Non siamo responsabili di conseguenze derivanti dal mancato rispetto di questo documento e di altri documenti correlati.

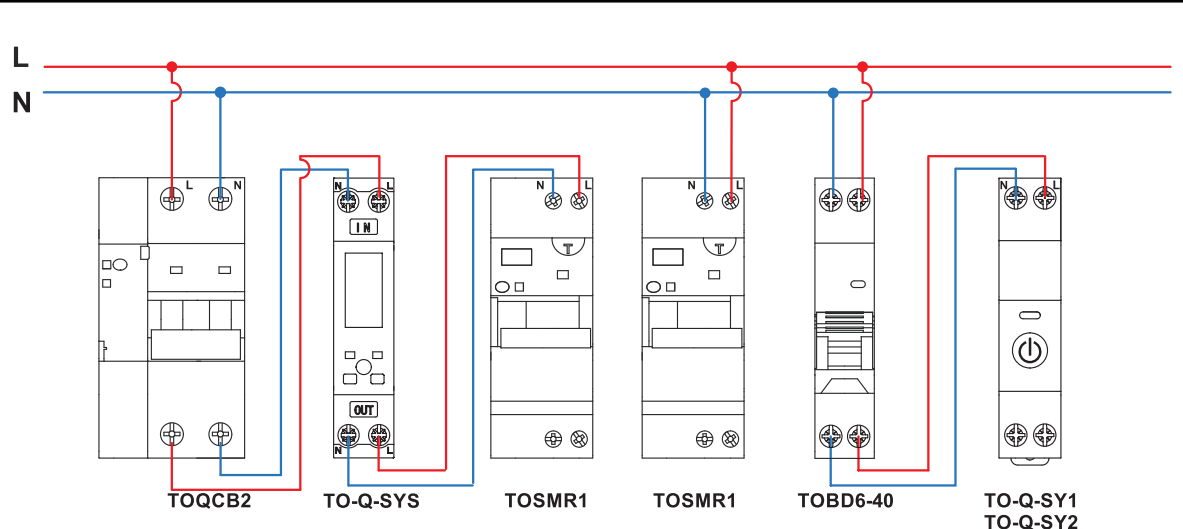
pl Aviso:

- Inteligentne urządzenia muszą być instalowane i konserwowane pod kierunkiem profesjonalistów, którzy posiadają umiejętności i wiedzę związaną z produkcją i obsługą sprzętu elektrycznego oraz jego instalacją. Osoby te powinny przejść szkolenie z zakresu bezpieczeństwa, aby zidentyfikować i unikać potencjalnych zagrożeń.
- Jeśli po otwarciu opakowania znajdziesz jakiegokolwiek uszkodzenia inteligentnych urządzeń, nie instaluj urządzenia.
- Inteligentne urządzenia muszą być instalowane w szafie rozdzielczej lub wewnątrz szafy rozdzielczej, izolowane drzwiami lub przegrodami, aby zapobiec nieautoryzowanemu lub przypadkowemu dostępowi.
- Instalacja i użytkowanie inteligentnych urządzeń muszą być zgodne ze wszystkimi stosownymi lokalnymi, regionalnymi i krajowymi przepisami.
- Podczas instalacji inteligentnych urządzeń profesjonalny inżynier instalacji musi zweryfikować, czy wytrzymałość mechaniczna i przewodność elektryczna są zadowalające.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z nieprzestrzegania tego dokumentu i innych powiązanych dokumentów.

nl Notitie:

- De Smart-apparaten moeten worden geïnstalleerd en onderhouden onder begeleiding van professionals die beschikken over de vaardigheden en kennis met betrekking tot de vervaardiging en werking van elektrische apparatuur en de installatie ervan. Deze personen moeten een veiligheidstraining hebben ondergaan om potentiële gevaren te identificeren en te vermijden.
- Als u bij het openen van de verpakking schade aan de Smart-apparaten constateert, installeer het apparaat dan niet.
- De Smart-apparaten moeten worden geïnstalleerd in een verdeelkast of binnenin de verdeelkast, geïsoleerd door deuren of schotten om ongeautoriseerde of accidentele toegang te voorkomen.
- De installatie en het gebruik van de Smart-apparaten moeten voldoen aan alle toepasselijke lokale, regionale en nationale voorschriften.
- Bij de installatie van de Smart-apparaten moet een professionele installatie-engineer verifiëren dat de mechanische sterkte en elektrische geleidbaarheid voldoende zijn.
- Wij zijn niet verantwoordelijk voor eventuele gevolgen die voortvloeien uit het niet naleven van dit document en andere gerelateerde documenten.

电路接线图/Wiring Diagram/Schaltplan/Schéma de câblage/Diagrama de cableado/Diagrama de fiação/Схема подключения/Schema di cablaggio/Schemat okablowania/Bedravingsdiagram



EU Declaration of Conformity

Hereby, Changyou Technology (Zhejiang) Co.,Ltd. declares that this product is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.tongou.com/usermanuals>

WEEE Warning

WEEE Disposal and Recycling Information All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

cn 参照接线图配置相应的设备及接线方式,确保设备安全运行。

ru Обратитесь к схеме проводки для настройки соответствующего оборудования и метода проводки, чтобы обеспечить безопасную работу оборудования.

en Refer to the wiring diagram to configure the corresponding equipment and wiring method to ensure the safe operation of the equipment.

it Fare riferimento al diagramma di cablaggio per configurare l'attrezzatura corrispondente e il metodo di cablaggio per garantire il funzionamento sicuro dell'attrezzatura.

de Beziehen Sie sich auf den Schaltplan, um die entsprechende Ausrüstung und Verkabelungsmethode zu konfigurieren und den sicheren Betrieb der Ausrüstung zu gewährleisten.

pl Odniesienie do schematu okablowania, aby skonfigurować odpowiedni sprzęt i metodę okablowania, aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia.

fr Reportez-vous au schéma de câblage pour configurer l'équipement correspondant et la méthode de câblage afin d'assurer le fonctionnement sûr de l'équipement.

nl Raadpleeg het bedravingsdiagram om de bijbehorende apparatuur en bedrading te configureren om de veilige werking van de apparatuur te waarborgen.

es Consulte el diagrama de cableado para configurar el equipo correspondiente y el método de cableado para garantizar el funcionamiento seguro del equipo.

Changyou Technology (Zhejiang) Co., Ltd.
Service: support@tongou.com
www.tongou.com

pt Consulte o diagrama de fiação para configurar o equipamento correspondente e o método de fiação para garantir o funcionamento seguro do equipamento.

Tongou is a trademark and the property of Changyou Technology, its subsidiaries and affiliated companies.